

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN CÔNG TY MẸ**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2012

| Mã số TÀI SẢN   | Thuyết minh | 30/9/2012<br>VND       | 1/1/2012<br>VND        |
|---|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>100 A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>                        |             | <b>141,819,191,332</b> | <b>162,579,351,432</b> |
| 110 I. Tiền và các khoản tương đương tiền             |             | 22,481,046,858         | 34,133,482,289         |
| 111 1. Tiền   | 03          | 8,481,046,858          | 6,483,482,289          |
| 112 2. Các khoản tương đương tiền                     |             | 14,000,000,000         | 27,650,000,000         |
| 120 II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn           | 04          | 20,950,000,000         | 13,300,000,000         |
| 121 1. Đầu tư ngắn hạn                                |             | 20,950,000,000         | 13,300,000,000         |
| 129 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)          |             | -                      | -                      |
| 130 III. Các khoản phải thu ngắn hạn                  |             | 55,277,755,392         | 85,840,182,136         |
| 131 1. Phải thu của khách hàng                        |             | 37,910,808,775         | 29,237,294,705         |
| 132 2. Trả trước cho người bán                        |             | 3,193,641,106          | 35,546,698,817         |
| 133 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                       |             | 3,362,195,668          | -                      |
| 134 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐXD            |             | -                      | -                      |
| 135 5. Các khoản phải thu khác                        | 05          | 11,657,572,841         | 21,902,651,612         |
| 139 6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)         |             | (846,462,998)          | (846,462,998)          |
| 140 IV. Hàng tồn kho                                  | 06          | 13,888,716,051         | 215,828,275            |
| 141 1. Hàng tồn kho                                   |             | 13,888,716,051         | 215,828,275            |
| 149 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)             |             | -                      | -                      |
| 150 V. Tài sản ngắn hạn khác                          |             | 29,221,673,031         | 29,089,858,732         |
| 151 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                     |             | 1,775,272,355          | 3,443,411,246          |
| 152 2. Thuế GTGT được khấu trừ                        |             | 15,621,269,756         | 13,940,960,172         |
| 154 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước       |             | 5,393,646,762          | 5,393,646,762          |
| 158 4. Tài sản ngắn hạn khác                          |             | 6,431,484,158          | 6,311,840,552          |
| <b>200 B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>                         |             | <b>408,849,395,727</b> | <b>356,812,741,512</b> |
| 210 I. Các khoản phải thu dài hạn                     |             | -                      | -                      |
| 211 1. Phải thu dài hạn của khách hàng                |             | -                      | -                      |
| 212 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc             |             | -                      | -                      |
| 213 3. Phải thu dài hạn nội bộ                        |             | -                      | -                      |
| 218 4. Phải thu dài hạn khác                          |             | -                      | -                      |
| 219 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)          |             | -                      | -                      |
| 220 II. Tài sản cố định                               |             | 77,385,856,936         | 106,911,301,599        |
| 221 1. Tài sản cố định hữu hình                       | 07          | 12,696,457,310         | 56,913,816,856         |
| 222 - Nguyên giá                                      |             | 39,613,538,268         | 84,199,951,109         |
| 223 - Giá trị hao mòn lũy kế                          |             | (26,917,080,958)       | (27,286,134,253)       |
| 224 2. Tài sản cố định thuê tài chính                 | 08          | 6,215,505,106          | -                      |
| 225 - Nguyên giá                                      |             | 6,445,709,005          | -                      |
| 226 - Giá trị hao mòn lũy kế                          |             | (230,203,899)          | -                      |
| 227 3. Tài sản cố định vô hình                        | 09          | 6,741,435,624          | 1,634,040,937          |
| 228 - Nguyên giá                                      |             | 7,113,399,892          | 1,754,152,355          |
| 229 - Giá trị hao mòn lũy kế                          |             | (371,964,268)          | (120,111,418)          |
| 230 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                | 10          | 51,732,458,896         | 48,363,443,806         |
| 240 III. Bất động sản đầu tư                          |             | 131,753,380,396        | 60,397,539,836         |
| 241 - Nguyên giá                                      |             | 140,407,183,957        | 63,259,940,149         |
| 242 - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                      |             | (8,653,803,561)        | (2,862,400,313)        |
| 250 IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn            | 11          | 196,416,998,124        | 184,623,047,152        |
| 251 1. Đầu tư vào công ty con                         |             | 174,728,578,371        | 168,329,021,945        |
| 252 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh        |             | -                      | -                      |
| 258 3. Đầu tư dài hạn khác                            |             | 47,033,683,000         | 43,360,310,000         |
| 259 4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*) |             | (25,345,263,247)       | (27,066,284,793)       |
| 260 V. Tài sản dài hạn khác                           |             | 3,293,160,271          | 4,880,852,925          |
| 261 1. Chi phí trả trước dài hạn                      | 12          | 3,258,569,711          | 4,764,974,618          |
| 262 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại                 |             | -                      | 81,287,747             |
| 268 3. Tài sản dài hạn khác                           |             | 34,590,560             | 34,590,560             |
| <b>270 TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>                          |             | <b>550,668,587,059</b> | <b>519,392,092,944</b> |

# BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN CÔNG TY MẸ

(Tiếp theo)

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2012

| Mã số NGUỒN VỐN                            | Thuyết minh | 30/9/2012<br>VND       | 1/1/2012<br>VND        |
|--|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>300 A. NỢ PHẢI TRẢ</b>                  |             | <b>80,839,372,643</b>  | <b>59,941,466,966</b>  |
| <b>310 I. Nợ ngắn hạn</b>                  |             | <b>57,683,294,135</b>  | <b>35,456,871,222</b>  |
| 311 1. Vay và nợ ngắn hạn                  | 13          | 9,690,333,356          | 11,343,121,661         |
| 312 2. Phải trả người bán                  |             | 41,024,715,299         | 18,357,300,517         |
| 313 3. Người mua trả tiền trước            |             | 5,600,000              | 5,600,000              |
| 314 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước | 14          | 254,966,137            | 329,031,844            |
| 315 5. Phải trả người lao động             |             | 929,795,491            | 2,259,735,057          |
| 316 6. Chi phí phải trả                    | 15          | 2,991,202,102          | 1,547,328,094          |
| 317 7. Phải trả nội bộ                     |             | 1,531,115,600          | -                      |
| 318 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HDXD |             | -                      | -                      |
| 319 9. Các khoản phải trả, phải nộp khác   | 16          | 1,131,972,957          | 1,474,710,856          |
| 320 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn         |             | -                      | -                      |
| 323 10. Quỹ khen thưởng phúc lợi           |             | 123,593,193            | 140,043,193            |
| <b>330 II. Nợ dài hạn</b>                  |             | <b>23,156,078,508</b>  | <b>24,484,595,744</b>  |
| 331 1. Phải trả dài hạn người bán          |             | -                      | -                      |
| 332 2. Phải trả dài hạn nội bộ             |             | -                      | -                      |
| 333 3. Phải trả dài hạn khác               |             | 157,062,000            | 136,277,000            |
| 334 4. Vay và nợ dài hạn                   | 17          | 22,984,672,719         | 23,947,572,390         |
| 335 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả     |             | -                      | -                      |
| 336 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm       |             | 337,409,270            | 400,746,354            |
| 337 7. Dự phòng phải trả dài hạn           |             | -                      | -                      |
| 338 8. Doanh thu chưa thực hiện            |             | (323,065,481)          | -                      |
| <b>400 B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>               |             | <b>469,829,214,416</b> | <b>459,450,625,978</b> |
| <b>410 I. Vốn chủ sở hữu</b>               | 18          | <b>469,829,214,416</b> | <b>459,450,625,978</b> |
| 411 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu           |             | 340,000,000,000        | 340,000,000,000        |
| 412 2. Thặng dư vốn cổ phần                |             | 45,847,272,500         | 45,847,272,500         |
| 413 3. Vốn khác của chủ sở hữu             |             | 2,817,000,000          | 2,000,000,000          |
| 414 4. Cổ phiếu ngân quỹ (*)               |             | (238,790,000)          | (238,790,000)          |
| 415 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản     |             | -                      | -                      |
| 416 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái          |             | 5,454,493              | 5,454,493              |
| 417 7. Quỹ đầu tư phát triển               |             | 9,300,535,841          | 9,300,535,841          |
| 418 8. Quỹ dự phòng tài chính              |             | 3,483,755,905          | 3,483,755,905          |
| 419 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu       |             | 238,790,000            | 238,790,000            |
| 420 10. Lợi nhuận chưa phân phối           |             | 68,375,195,677         | 58,813,607,239         |
| 421 11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản   |             | -                      | -                      |
| <b>430 II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>  |             | <b>-</b>               | <b>-</b>               |
| 431 1. Quỹ khen thưởng, phúc lợi           |             | -                      | -                      |
| 432 2. Nguồn kinh phí                      |             | -                      | -                      |
| 433 3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ   |             | -                      | -                      |
| <b>439 C. Lợi ích của cổ đông thiểu số</b> |             | <b>-</b>               | <b>-</b>               |
| <b>440 TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>             |             | <b>550,668,587,059</b> | <b>519,392,092,944</b> |
|  |             | 0                      | -                      |

# CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2012

| Chỉ tiêu                                       | Thuyết minh | 30/9/2012     | 1/1/2012      |
|--|-------------|---------------|---------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài                          |             |               |               |
| 2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công |             |               |               |
| 3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi           |             |               |               |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                         | VND         | 3,279,222,252 | 3,279,222,252 |
| 5. Ngoại tệ các loại                           | USD         | 1,478.90      | 32.072        |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án                |             |               |               |

Người lập biểu



Phạm Thị Khái

Kế toán trưởng



Nguyễn Phương Mai

Lập, ngày 22 tháng 10 năm 2012

Tổng Giám đốc



Tuấn Anh

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**  
**Quý III năm 2012**

| Mã số     | CHỈ TIÊU   | Thuyết minh | Năm 2011             |                       | Năm 2012             |                       |
|-----------|--|-------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|           |  |             | <u>Quý III</u>       | <u>Lũy kế</u>         | <u>Quý III</u>       | <u>Lũy kế</u>         |
| 1         | 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                    | x           | 22,992,622,802       | 52,911,710,231        | 40,100,589,713       | 113,807,910,438       |
| 3         | 2. Các khoản giảm trừ doanh thu                              | x           |                      |                       |                      |                       |
| 10        | 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ           |             | 22,992,622,802       | 52,911,710,231        | 40,100,589,713       | 113,807,910,438       |
| 11        | 4. Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp                      | x           | (21,953,779,744)     | (49,891,780,856)      | (37,936,583,501)     | (105,724,202,331)     |
| <b>20</b> | <b>5. Lợi nhuận/(lỗ) gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b> |             | <b>1,038,843,058</b> | <b>3,019,929,375</b>  | <b>2,164,006,212</b> | <b>8,083,708,107</b>  |
| 21        | 6. Doanh thu hoạt động tài chính                             | x           | 17,655,233,045       | 47,537,546,015        | 8,445,001,930        | 31,592,722,861        |
| 22        | 7. Chi phí tài chính   | x           | (4,668,870,991)      | (14,021,077,327)      | (3,039,822,286)      | (8,785,840,176)       |
| 23        | Trong đó: Chi phí lãi vay                                    | x           |                      |                       | (971,470,788)        | (2,942,519,878)       |
| 24        | 8. Chi phí bán hàng  | x           |                      | (263,872,880)         | -                    | (1,404,259,883)       |
| 25        | 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp                              | x           | (8,802,040,258)      | (20,372,091,793)      | (6,216,901,243)      | (19,304,003,153)      |
| <b>30</b> | <b>10. Lợi nhuận/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh</b>      |             | <b>5,223,164,854</b> | <b>15,900,433,390</b> | <b>1,352,284,613</b> | <b>10,182,327,755</b> |
| 31        | 11. Thu nhập khác  | x           | 19,434,545           | 240,166,513           | 1,409,973,258        | 1,842,591,566         |
| 32        | 12. Chi phí khác   | x           | (82,305,224)         | (83,305,224)          | (1,197,719,152)      | (1,415,193,038)       |
| <b>40</b> | <b>13. Lợi nhuận/(lỗ) khác</b>                               |             | <b>(62,870,679)</b>  | <b>156,861,289</b>    | <b>212,254,106</b>   | <b>427,398,528</b>    |
| <b>45</b> | <b>14. Phần lãi/(lỗ) từ công ty liên doanh, liên kết</b>     |             |                      |                       |                      |                       |
| <b>50</b> | <b>15. Tổng lợi nhuận/(lỗ) trước thuế</b>                    |             | <b>5,160,294,175</b> | <b>16,057,294,679</b> | <b>1,564,538,719</b> | <b>10,609,726,283</b> |
| 51        | 16. Chi phí thuế TNDN hiện hành                              | x           | (2,360,000,000)      | (5,593,729,638)       |                      |                       |
| 52        | 17. (Chi phí)/thu nhập thuế TNDN hoãn lại                    | x           |                      | 220,033,630           |                      | (81,287,747)          |
| <b>60</b> | <b>18. Lợi nhuận/(lỗ) sau thuế TNDN</b>                      |             | <b>2,800,294,175</b> | <b>10,683,598,671</b> | <b>1,564,538,719</b> | <b>10,528,438,536</b> |

Người lập biểu



Phạm Thị Khái

Kê toán trưởng



Nguyễn Phương Mai



**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ CÔNG TY MẸ**  
(Theo phương pháp trực tiếp)  
Từ 01/01/2012 đến 30/09/2012

| Mã số  | Chỉ tiêu   | Thuyết minh | Từ 01/01/2012 đến 30/09/2012 VND | Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011 VND |
|--|--|-------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>  |  |             |                                  |                                  |
| 01   | 1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác                                |             | 105,349,582,023                  | 38,234,298,454                   |
| 02   | 2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ                                     |             | (80,605,632,306)                 | (40,737,556,757)                 |
| 03   | 3. Tiền chi trả cho người lao động   |             | (10,642,073,265)                 | (8,740,515,697)                  |
| 04   | 4. Tiền chi trả lãi vay  |             | (2,912,153,196)                  | (13,261,155,132)                 |
| 05   | 5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp   |             | -                                | (6,911,253,595)                  |
| 06   | 6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh   |             | 2,636,758,080                    | 21,103,328,878                   |
| 07   | 7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh  |             | (1,899,167,411)                  | (18,064,656,540)                 |
| 20   | <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                                       |             | <b>11,927,313,925</b>            | <b>(28,377,510,389)</b>          |
| <b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>     |  |             |                                  |                                  |
| 21   | 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                          |             | (22,300,392,751)                 | (94,886,026,628)                 |
| 22   | 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                       |             | -                                | 1,980,000                        |
| 23   | 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                                    |             | (10,526,294,000)                 | (600,000,000)                    |
| 24   | 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác                            |             | 11,026,775,306                   | 33,009,430,000                   |
| 25   | 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác   |             | -                                | -                                |
| 26   | 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác   |             | 5,000,000,000                    | -                                |
| 27   | 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia                                     |             | 13,526,572,646                   | 18,570,089,946                   |
| 30   | <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>   |             | <b>(3,273,338,799)</b>           | <b>(43,904,526,682)</b>          |
| <b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b> |  |             |                                  |                                  |
| 31   | 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu                             |             | -                                | -                                |
| 32   | 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành |             | -                                | -                                |
| 33   | 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được  |             | 3,415,558,356                    | 34,850,000,000                   |
| 34   | 4. Tiền chi trả nợ gốc vay   |             | (14,721,968,913)                 | (70,897,682,220)                 |
| 35   | 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính  |             | -                                | -                                |
| 36   | 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu   |             | -                                | -                                |
| 40   | <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>  |             | <b>(11,306,410,557)</b>          | <b>(36,047,682,220)</b>          |
| 50   | <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>  |             | <b>(2,652,435,431)</b>           | <b>(108,329,719,291)</b>         |
| 60   | <b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>   |             | <b>25,133,482,289</b>            | <b>174,906,359,785</b>           |
| 61   | Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ                                    |             | -                                | 2,849,447                        |
| 70   | <b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ</b>  |             | <b>22,481,046,858</b>            | <b>66,579,489,941</b>            |

Người lập biểu

*Phạm Thị Khái*

Phạm Thị Khái

Kế toán trưởng

*Nguyễn Phương Mai*

Nguyễn Phương Mai

Lập ngày 22 tháng 10 năm 2012  
Tông Giám đốc  
**CÔNG TY CỔ PHẦN VINAFCO**  
0. HOÀN KIẾM - TP. HÀ NỘI

Vũ Tuấn Anh

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý III năm 2012

### 1. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG DOANH NGHIỆP

#### Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Vinafco được thành lập theo Quyết định số 211/2001/QĐ/BGTVT ngày 18 tháng 01 năm 2001 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải.

Trụ sở chính của Công ty: Tầng 9 số 109 Trần Hưng Đạo - P. Cửa Nam - Q. Hoàn Kiếm - TP. Hà Nội

Vốn điều lệ của Công ty là: 340.000.000.000 VND

#### Các đơn vị thành viên:

| <u>Tên đơn vị</u>                            | <u>Địa chỉ</u>  | <u>Hoạt động kinh doanh chính</u> |
|--|---|-----------------------------------|
| Công ty cổ phần Vinafco - Chi nhánh miền Nam | Phong I, tầng T2, tòa nhà Green Power, 35 Tôn Đức Thắng, P. Bến Nghé, Q. 1, Tp. Hồ Chí Minh | Vận tải, giao nhận hàng hóa       |
| Công ty cổ phần Vinafco - Chi nhánh miền Bắc | Tầng 9, 109 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội  | Vận tải, giao nhận hàng hóa       |

#### Các công ty con:

| <u>Tên đơn vị</u>                       | <u>Địa chỉ</u>  | <u>Hoạt động kinh doanh chính</u>             |
|---|---|---|
| Công ty TNHH Vận tải và Dịch vụ Vinafco | 33C Cát Linh - Đống Đa - Hà Nội   | Vận tải, giao nhận hàng hóa                   |
| Công ty cổ phần Vận tải biển Vinafco    | 33C Cát Linh - Đống Đa - Hà Nội   | Vận tải, giao nhận hàng hóa                   |
| Công ty TNHH Tiếp vận Vinafco           | 33C Cát Linh - Đống Đa - Hà Nội   | Vận tải, giao nhận hàng hóa, cho thuê kho bãi |
| Công ty TNHH Đầu tư Vinafco Hà Nội      | 36 Phạm Hùng - Từ Liêm - Hà Nội   | Đầu tư, thương mại, cho thuê văn phòng        |
| Công ty TNHH Tiếp vận Vinafco Đình Vũ   | Văn Cao, phường Đằng Giang, quận Ngô Quyền, Hải Phòng                     | Vận tải, giao nhận hàng hóa, cho thuê kho bãi |
| Công ty TNHH MTV Vinafco Bình Dương     | Khu CN Sóng Thần, Thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương                           | Vận tải, giao nhận hàng hóa, cho thuê kho bãi |
| Công ty TNHH Tiếp vận Đà Nẵng           | Đường số 8, khu CN Hòa Khánh, Liên Chiểu, Đà Nẵng                         | Vận tải, giao nhận hàng hóa, cho thuê kho bãi |
| Công ty TNHH MTV Vinafco Hậu Giang      | Cụm CN tập trung Đông Phú - giai đoạn 1, huyện Châu Thành, tỉnh Hậu Giang | Vận tải, giao nhận hàng hóa, cho thuê kho bãi |
| Công ty TNHH MTV Vinafco Thanh Trì      | Thôn Tự Khoát, Xã Ngũ Hiệp, Huyện Thanh Trì, TP Hà Nội                    | Vận tải, giao nhận hàng hóa, cho thuê kho bãi |

#### Ngành nghề kinh doanh

Theo giấy ĐKKD số 0103000245 đăng ký lần đầu ngày 12 tháng 02 năm 2001, thay đổi đăng ký doanh nghiệp số 0100108504 lần thứ 23 ngày 23 tháng 2 năm 2012 do Sở kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp, hoạt động kinh doanh của Công ty là:

- Vận tải hàng hóa bằng đường biển, đường sông, ô tô trong và ngoài nước;
- Đại lý vận tải hàng hóa;
- Kinh doanh vật tư và dịch vụ các mặt hàng: than, thạch cao, apatite, quặng các loại, cát, xi perit, đá vôi, gỗ;
- Giao nhận kho vận quốc tế;
- Dịch vụ vận tải quốc tế trong đó có vận tải hàng quá cảnh;

- Đại lý vận tải biển và môi giới hàng hải, nhận ủy thác đại lý giao nhận, nhận ủy thác vận tải hàng không;
- Kinh doanh vận tải và xếp dỡ, bảo quản các loại hàng hóa;
- Kinh doanh kho bãi, bãi container và thu gom hàng hóa;
- Nhận ủy thác nhập khẩu, làm thủ tục xuất, nhập khẩu hàng hóa cho các chủ hàng;
- Kinh doanh dịch vụ các mặt hàng phân bón, khí amoniác hóa lỏng, clinke;
- Kinh doanh nhập khẩu phương tiện thiết bị giao thông vận tải;
- Kinh doanh cung ứng lương thực (ngô, sắn, thức ăn gia súc);
- Sản xuất, chế biến và kinh doanh thép xây dựng;
- Sản xuất, kinh doanh vật liệu xây dựng;
- Buôn bán thức ăn và nguyên liệu sản xuất thức ăn cho nuôi trồng thủy sản, thức ăn chăn nuôi gia súc gia cầm, vật tư, máy móc, thiết bị, hàng tiêu dùng;
- Buôn bán, lắp đặt, bảo hành máy, thiết bị bưu chính viễn thông (điện thoại, điện thoại di động, tổng đài);
- Đại lý mua, bán, ký gửi hàng hóa;
- Khai thác và chế biến khoáng sản (trừ khoáng sản Nhà nước cấm);
- Cho thuê văn phòng và vắc dịch vụ cho thuê văn phòng.

## 2 . CHẾ ĐỘ VÀ CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG TẠI CÔNG TY

### 2.1 Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND)

### 2.2 Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

#### *Chế độ kế toán áp dụng*

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/3/2006 đã được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại Thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

#### *Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán*

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành đang áp dụng.

#### *Hình thức kế toán áp dụng*

Công ty áp dụng hình thức kế toán trên máy vi tính.

### 2.3 Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời gian đáo hạn không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi

## 2.4 Các khoản phải thu

Các khoản phải thu được trình bày trên Báo cáo tài chính theo giá trị ghi sổ các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác sau khi trừ đi các khoản dự phòng được lập cho các khoản nợ phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập cho từng khoản phải thu khó đòi căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra.

## 2.5 Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

## 2.6 Tài sản cố định và khấu hao tài sản cố định

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Khấu hao được trích theo phương pháp đường thẳng. Thời gian khấu hao được ước tính như sau:

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| - Nhà cửa, vật kiến trúc | 05 - 20 năm |
| - Máy móc, thiết bị      | 03 - 08 năm |
| - Phương tiện vận tải    | 06 - 10 năm |
| - Thiết bị văn phòng     | 03 - 07 năm |

TSCĐ thuê tài chính được trích khấu hao như TSCĐ của Công ty. Đối với TSCĐ thuê tài chính không chắc chắn sẽ được mua lại thì sẽ được tính trích khấu hao theo thời hạn thuê khi thời hạn thuê ngắn hơn thời gian sử dụng hữu ích của nó.

## 2.7 Các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư vào các công ty con mà trong đó Công ty nắm quyền kiểm soát được trình bày theo phương pháp giá gốc. Các khoản phân phối lợi nhuận mà công ty mẹ nhận được từ số lợi nhuận lũy kế của các công ty con sau ngày công ty mẹ nắm quyền kiểm soát được ghi vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ của công ty mẹ. Các khoản phân phối khác được xem như phần thu hồi của các khoản đầu tư và được trừ vào giá trị đầu tư.

Khoản đầu tư vào công ty liên doanh được kế toán theo phương pháp giá gốc. Khoản vốn góp liên doanh không điều chỉnh theo thay đổi của phần sở hữu của công ty trong tài sản thuần của công ty liên doanh. Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty phản ánh khoản thu nhập được chia từ lợi nhuận thuần lũy kế của Công ty liên doanh phát sinh sau khi góp vốn liên doanh.

Các khoản đầu tư chứng khoán tại thời điểm báo cáo, nếu:

- Có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua khoản đầu tư đó được coi là "tương đương tiền";
- Có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản ngắn hạn;
- Có thời hạn thu hồi vốn trên 1 năm hoặc hơn 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản dài hạn.



## 2.8 Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá) khi có đủ các điều kiện

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá), bao gồm các khoản lãi tiền vay, phân bổ các khoản chiết khấu hoặc phụ trội khi phát hành trái phiếu, các khoản c

## 2.9 Chi phí trả trước

Các chi phí đã phát sinh trong năm tài chính nhưng liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều niên độ kế toán được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong các niên độ kế toán sau.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ hạch toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

## 2.10 Chi phí phải trả

Các khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được trích trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo khi chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí. Khi các chi phí đó phát sinh, nếu có chênh lệch với số đã trích, kế toán tiến hành ghi bổ sung hoặc ghi giảm chi phí tương ứng với phần chênh lệch.

## 2.11 Vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu. Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch lớn hơn/hoặc nhỏ hơn giữa giá thực tế phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành cổ phiếu lần đầu, phát hành bổ sung hoặc tái phát hành cổ phiếu quỹ. Chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành bổ sung cổ phiếu hoặc tái phát hành cổ phiếu quỹ được ghi giảm Thặng dư vốn cổ phần.

Vốn khác của chủ sở hữu được ghi theo giá trị còn lại giữa giá trị hợp lý của các tài sản mà doanh nghiệp được các tổ chức, cá nhân khác tặng, biếu sau khi trừ (-) các khoản thuế phải nộp (nếu có) liên quan đến các tài sản được tặng, biếu này; và khoản bổ sung từ kết quả hoạt động kinh doanh.

Cổ phiếu quỹ là cổ phiếu do Công ty phát hành và sau đó mua lại. Cổ phiếu quỹ được ghi nhận theo giá trị thực tế và trình bày trên Bảng Cân đối kế toán là một khoản ghi giảm vốn chủ sở hữu. Công ty không ghi nhận các khoản lãi (lỗ) khi mua, bán, phát hành hoặc hủy cổ phiếu quỹ.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối có thể được chia cho các nhà đầu tư dựa trên tỷ lệ góp vốn sau khi được Hội đồng quản trị phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

### 2.13 Ghi nhận doanh thu

#### *Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp việc cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Phần công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn thành.

#### *Doanh thu hoạt động tài chính*

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

### 2.14 Ghi nhận chi phí tài chính

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Chi phí cho vay và đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thay đổi tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh liên quan đến ngoại tệ;
- Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán.

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

### 2.15 Các khoản thuế

Tài sản thuế và các khoản thuế phải nộp cho kỳ kế toán hiện hành và các năm trước được xác định bằng số tiền dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

03 . TIỀN

|                            | 9/30/2012             | 1/1/2012              |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                            | VND                   | VND                   |
| Tiền mặt                   | 150,922,044           | 493,492,587           |
| Tiền gửi ngân hàng         | 8,330,124,814         | 5,989,989,702         |
| Các khoản tương đương tiền | 14,000,000,000        | 27,650,000,000        |
|                            | <b>22,481,046,858</b> | <b>34,133,482,289</b> |

04 . CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH NGẮN HẠN

|  | 9/30/2012             | 1/1/2012              |
|--|-----------------------|-----------------------|
|  | VND                   | VND                   |
| Cho vay cá nhân                              | 13,300,000,000        | 13,300,000,000        |
| Các khoản tiền gửi NH có kỳ hạn trên 3 tháng | 7,650,000,000         |                       |
| Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)        |                       |                       |
| <b>Cộng</b>                                  | <b>20,950,000,000</b> | <b>13,300,000,000</b> |

05 . CÁC KHOẢN PHẢI THU NGẮN HẠN KHÁC

|  | 9/30/2012             | 1/1/2012              |
|--|-----------------------|-----------------------|
|  | VND                   | VND                   |
| Phải thu chuyển nhượng cổ phần         |                       | 20,000,000,000        |
| Phải thu BQL Cụm Công nghiệp Quất Động | 464,958,000           | 464,958,000           |
| Phải thu cổ tức                        | 10,034,307,959        |                       |
| Phải thu từ lãi tiền gửi tiết kiệm     |                       |                       |
| Phải thu bồi thường                    |                       | 862,987,068           |
| Phải thu khác                          | 1,158,306,882         | 574,706,544           |
|  | <b>11,657,572,841</b> | <b>21,902,651,612</b> |

06 . HÀNG TỒN KHO

|                                     | 9/30/2012             | 1/1/2012           |
|-------------------------------------|-----------------------|--------------------|
|                                     | VND                   | VND                |
| Hàng mua đang đi đường              |                       |                    |
| Nguyên nhiên liệu, vật liệu         | 64,948,564            | 57,688,808         |
| Công cụ, dụng cụ                    |                       | 36,663,640         |
| Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang | 85,544,169            | 121,475,827        |
| Thành phẩm                          | -                     | -                  |
| Hàng hóa                            | 13,738,223,318        | -                  |
|                                     | <b>13,888,716,051</b> | <b>215,828,275</b> |

| 07                              | Tài sản cố định hữu hình |                        |                   |                                 |                 |                  |
|---------------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------|------------------|
|                                 | Chi tiêu                 | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc, thiết bị | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Dụng cụ quản lý | Tổng cộng        |
| <b>Nguyên giá:</b>              |                          |                        |                   |                                 |                 |                  |
| Số dư đầu năm                   |                          | 31,878,876,384         | 14,213,657,191    | 35,702,361,594                  | 1,765,738,531   | 83,560,633,700   |
| Mua mới trong năm               |                          | -                      |                   |                                 | 31,121,818      | 31,121,818       |
| Chuyển từ TS                    |                          |                        |                   |                                 |                 |                  |
| Xây dựng cơ bản hoàn thành      |                          | 4,192,544,197          | 5,030,825,683     |                                 |                 | 9,223,369,880    |
| Chuyển sang BĐS đầu tư          |                          | (31,865,990,358)       | (12,735,630,472)  |                                 |                 | (44,601,620,830) |
| Chuyển góp vốn vào cty con      |                          | (4,192,544,197)        | (2,207,012,229)   |                                 |                 | (6,399,556,426)  |
| Giảm khác                       |                          | -                      |                   |                                 |                 | -                |
| Thanh lý nhượng bán             |                          | -                      |                   | (2,125,556,238)                 | (74,853,636)    | (2,200,409,874)  |
| Số dư cuối năm                  |                          | 12,886,026             | 4,301,840,173     | 33,576,805,356                  | 1,722,006,713   | 39,613,538,268   |
| <b>Giá trị hao mòn:</b>         |                          |                        |                   |                                 |                 |                  |
| Số dư đầu năm                   |                          | 2,126,250,272          | 1,899,964,690     | 25,241,687,808                  | 1,296,377,963   | 30,564,280,733   |
| Tăng trong năm                  |                          | 690,324                | 33,793,332        | 690,685,799                     | 97,034,508      | 822,203,963      |
| Chuyển sang BĐS đầu tư          |                          | (1,318,538,542)        | (1,800,799,518)   |                                 |                 | (3,119,338,060)  |
| Chuyển lại hao mòn các kỳ trước |                          | (796,666,546)          | 871,328,922       | (1)                             | (74,662,375)    | -                |
| Hao mòn thanh lý nhượng bán     |                          | -                      |                   | (1,280,938,214)                 | (69,127,464)    | (1,350,065,678)  |
| Số dư cuối năm                  |                          | 11,735,508             | 1,004,287,426     | 24,651,435,392                  | 1,249,622,632   | 26,917,080,958   |
| <b>Giá trị còn lại:</b>         |                          |                        |                   |                                 |                 |                  |
| Số dư đầu năm                   |                          | 29,752,626,112         | 12,313,692,501    | 10,460,673,786                  | 469,360,568     | 52,996,352,967   |
| Số dư cuối năm                  |                          | 1,150,518              | 3,297,552,747     | 8,925,369,964                   | 472,384,081     | 12,696,457,310   |

09 . TĂNG, GIẢM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VÔ HÌNH

Đơn vị tính: VND

|                               | Quyền sử dụng đất | Bản quyền, bằng sáng chế | Phần mềm máy tính | TSCĐ vô hình khác | Cộng          |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| <b>Nguyên giá</b>             |                   |                          |                   |                   |               |
| Số dư đầu kỳ                  |                   |                          | 1,656,852,355     | 97,300,000        | 1,754,152,355 |
| Số tăng trong kỳ              |                   |                          | 5,359,247,537     |                   | 5,359,247,537 |
| Số giảm trong kỳ              | -                 | -                        | -                 | -                 | -             |
| Số dư cuối kỳ                 | -                 | -                        | 7,016,099,892     | 97,300,000        | 7,113,399,892 |
| <b>Giá trị hao mòn lũy kế</b> |                   |                          |                   |                   |               |
| Số dư đầu kỳ                  |                   |                          | 193,299,442       | 94,713,876        | 288,013,318   |
| Số tăng trong kỳ              | -                 | -                        | 82,842,618        | 1,108,332         | 83,950,950    |
| - <i>Khấu hao trong kỳ</i>    |                   |                          | 82,842,618        | 1,108,332         | 83,950,950    |
| Số giảm trong kỳ              | -                 | -                        | -                 | -                 | -             |
| Số dư cuối kỳ                 | -                 | -                        | 276,142,060       | 95,822,208        | 371,964,268   |
| <b>Giá trị còn lại</b>        |                   |                          |                   |                   |               |
| Tại ngày đầu kỳ               | -                 | -                        | 1,463,552,913     | 2,586,124         | 1,466,139,037 |
| Tại ngày cuối kỳ              | -                 | -                        | 6,739,957,832     | 1,477,792         | 6,741,435,624 |

10 . CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỜ DANG

|                                | 9/30/2012<br>VND      | 1/1/2012<br>VND       |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Xây dựng cơ bản dở dang</b> |                       |                       |
| - Dự án bến xe tải Thanh Trì   | 927,415,601           | 36,488,747,969        |
| - Dự án Tiên Sơn               | 533,590,909           |                       |
| - Dự án bến xe tải Trâu Quỳ    | 7,101,342,166         | 4,199,426,431         |
| - Phần mềm kế toán             | 117,727,365           |                       |
| - Phần mềm quản lý kho         | 25,991,454            | 5,280,880,134         |
| - Dự án Logistic Đà Nẵng       | 4,683,437,381         | 2,267,904,434         |
| - Dự án Logistic Bình Dương    | 7,579,275,880         | 4,017,818             |
| - Dự án Logistic Hậu Giang     | 30,763,678,140        | 122,467,020           |
| - Một số công trình khác       |                       |                       |
|                                | <b>51,732,458,896</b> | <b>48,363,443,806</b> |

11 . TĂNG, GIẢM BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ

Đơn vị tính: VND

|                               | Quyền sử dụng đất | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc thiết bị | TSCĐ vô hình khác | Cộng            |
|-------------------------------|-------------------|------------------------|------------------|-------------------|-----------------|
| <b>Nguyên giá</b>             |                   |                        |                  |                   |                 |
| Số dư đầu kỳ                  | 95,805,563,127    |                        |                  |                   | 95,805,563,127  |
| Số tăng trong kỳ              | 32,545,622,978    | 31,865,990,358         | 12,735,630,472   |                   | 77,147,243,808  |
| Số giảm trong kỳ              | -                 | -                      | -                | -                 | -               |
| Số dư cuối kỳ                 | 128,351,186,105   | 31,865,990,358         | 12,735,630,472   | -                 | 172,952,806,935 |
| <b>Giá trị hao mòn lũy kế</b> |                   |                        |                  |                   |                 |
| Số dư đầu kỳ                  | 4,026,340,121     |                        |                  |                   | 4,026,340,121   |
| Số tăng trong kỳ              | 581,969,904       | 1,731,079,183          | 2,314,414,353    | -                 | 4,627,463,440   |
| - <i>Khấu hao trong kỳ</i>    | 581,969,904       | 1,731,079,183          | 2,314,414,353    | -                 | 4,627,463,440   |
| Số giảm trong kỳ              | -                 | -                      | -                | -                 | -               |
| Số dư cuối kỳ                 | 4,608,310,025     | 1,731,079,183          | 2,314,414,353    | -                 | 8,653,803,561   |
| <b>Giá trị còn lại</b>        |                   |                        |                  |                   |                 |
| Tại ngày đầu kỳ               | 91,779,223,006    | -                      | -                | -                 | 91,779,223,006  |
| Tại ngày cuối kỳ              | 123,742,876,080   | 30,134,911,175         | 10,421,216,119   | -                 | 164,299,003,374 |

11 . CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN

|   | 9/30/2012<br>VND        | 1/1/2012<br>VND         |
|---|-------------------------|-------------------------|
| <b>Đầu tư vào công ty con</b>                         | <b>174,728,578,371</b>  | <b>168,329,021,945</b>  |
| <i>Công ty cổ phần Vận tải biển Vinafco</i>           | <i>30,000,000,000</i>   | <i>30,000,000,000</i>   |
| <i>Công ty TNHH Tiếp Vận Vinafco</i>                  | <i>25,000,000,000</i>   | <i>25,000,000,000</i>   |
| <i>Công ty TNHH Vận tải và dịch vụ Vinafco</i>        | <i>20,000,000,000</i>   | <i>20,000,000,000</i>   |
| <i>Công ty TNHH Đầu tư Vinafco Hà Nội</i>             | <i>14,356,830,730</i>   | <i>14,356,830,730</i>   |
| <i>Công ty TNHH Tiếp Vận Vinafco Đình Vũ</i>          | <i>19,780,000,000</i>   | <i>19,780,000,000</i>   |
| <i>Công ty TNHH MTV Vinafco Đà Nẵng</i>               | <i>25,000,000,000</i>   | <i>25,000,000,000</i>   |
| <i>Công ty TNHH MTV Vinafco Bình Dương</i>            | <i>40,591,747,641</i>   | <i>34,192,191,215</i>   |
| <i>Công ty TNHH Đầu tư và quản lý tòa nhà Vinafco</i> |                         |                         |
| <b>Đầu tư dài hạn khác</b>                            | <b>47,033,683,000</b>   | <b>43,360,310,000</b>   |
| Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)        | <i>(25,345,263,247)</i> | <i>(27,066,284,793)</i> |
|   | <b>196,416,998,124</b>  | <b>184,623,047,152</b>  |

Đầu tư dài hạn khác

|                                       | 9/30/2012<br>VND      | 1/1/2012<br>VND       |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| - Đầu tư cổ phiếu (Gemadept)          | 43,200,000,000        | 43,200,000,000        |
| - Tiền gửi có kỳ hạn (NH Techcombank) | -                     | -                     |
| - Đầu tư dài hạn khác                 | 3,833,683,000         | 160,310,000           |
|                                       | <b>47,033,683,000</b> | <b>43,360,310,000</b> |

12 . CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC DÀI HẠN

|  | 9/30/2012<br>VND     | 1/1/2012<br>VND      |
|--|----------------------|----------------------|
| Chi phí nghiên cứu hoạch định chiến lược | 2,134,994,531        | 3,335,928,962        |
| Chi phí cải tạo văn phòng                | 1,014,433,167        | 1,368,598,029        |
| Chi phí trả trước dài hạn khác           | 109,142,013          | 60,447,627           |
|  | <b>3,258,569,711</b> | <b>4,764,974,618</b> |

13 . VAY VÀ NỢ NGẮN HẠN

|                        | 9/30/2012<br>VND     | 1/1/2012<br>VND       |
|------------------------|----------------------|-----------------------|
| Vay ngắn hạn           | 3,415,558,356        | 3,251,354,997         |
| Nợ dài hạn đến hạn trả | 6,274,775,000        | 8,091,766,664         |
| Trái phiếu chuyển đổi  |                      |                       |
|                        | <b>9,690,333,356</b> | <b>11,343,121,661</b> |

14 . THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

|  | 9/30/2012<br>VND   | 1/1/2012<br>VND    |
|--|--------------------|--------------------|
| Thuế giá trị gia tăng                            |                    |                    |
| Thuế tiêu thụ đặc biệt                           |                    |                    |
| Thuế xuất, nhập khẩu                             |                    |                    |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp                       |                    |                    |
| Thuế thu nhập cá nhân                            | 86,660,798         | 160,726,505        |
| Thuế nhà thầu                                    |                    |                    |
| Thuế nhà đất và tiền thuê đất                    | 168,305,339        | 168,305,339        |
| Các loại thuế khác                               |                    |                    |
| Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác |                    |                    |
|  | <b>254,966,137</b> | <b>329,031,844</b> |

15 . CHI PHÍ PHẢI TRẢ

|  | 9/30/2012<br>VND     | 1/1/2012<br>VND      |
|--|----------------------|----------------------|
| Chi phí phải trả liên quan đến DA Bình Dương | 2,028,811,241        |                      |
| Chi phí phải trả liên quan đến DA Đà Nẵng    | 688,776,591          | 395,732,000          |
| Chi phí cải tạo văn phòng                    |                      |                      |
| Chi phí thuê kho, v/c phải trả               | 224,079,225          | 656,689,613          |
| Chi phí phải trả khác                        | 49,535,045           | 494,906,481          |
|  | <b>2,991,202,102</b> | <b>1,547,328,094</b> |

16 . CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỢ NGẮN HẠN KHÁC

|  | 9/30/2012<br>VND     | 1/1/2012<br>VND      |
|--|----------------------|----------------------|
| Tài sản thừa chờ xử lý                               |                      |                      |
| Kinh phí công đoàn                                   | 849,248,425          | 950,828,019          |
| Bảo hiểm xã hội+ bảo hiểm thất nghiệp+ bảo hiểm y tế | 46,413,887           |                      |
| Doanh thu chờ phân bổ                                |                      | 67,904,712           |
| Chi phí lãi vay phải trả                             |                      |                      |
| Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn                        |                      |                      |
| Các khoản phải trả, phải nộp khác                    | 236,310,645          | 455,978,125          |
|  | <u>1,131,972,957</u> | <u>1,474,710,856</u> |

17 . VAY DÀI HẠN VÀ NỢ DÀI HẠN

|                      | 9/30/2012<br>VND      | 1/1/2012<br>VND       |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Vay dài hạn          |                       |                       |
| - Vay ngân hàng      | 19,033,998,632        | 23,947,572,390        |
| - Vay đối tượng khác | 3,950,674,087         |                       |
| Nợ dài hạn           |                       | -                     |
|                      | <u>22,984,672,719</u> | <u>23,947,572,390</u> |

c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

|  | Kỳ này          | Kỳ trước        |
|--|-----------------|-----------------|
| Vốn đầu tư của chủ sở hữu                        |                 |                 |
| - Vốn góp đầu năm                                | 340,000,000,000 | 200,000,000,000 |
| - Vốn góp tăng trong năm                         |                 | 140,000,000,000 |
| - Vốn góp giảm trong năm                         | -               | -               |
| - Vốn góp cuối năm                               | 340,000,000,000 | 340,000,000,000 |
| Cổ tức, lợi nhuận đã chia                        |                 |                 |
| - Cổ tức, lợi nhuận chia trên lợi nhuận năm 2011 |                 | -               |

d) Cổ phiếu

|  | Cuối kỳ    | Đầu kỳ     |
|--|------------|------------|
| Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành    |            | 20,000,000 |
| Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng | 34,000,000 | 34,000,000 |
| - Cổ phiếu phổ thông                   | 34,000,000 | 34,000,000 |
| - Cổ phiếu ưu đãi                      |            |            |
| Số lượng cổ phiếu được mua lại         | 23,879     | 23,879     |
| - Cổ phiếu phổ thông                   | 23,879     | 23,879     |
| - Cổ phiếu ưu đãi                      |            |            |
| Số lượng cổ phiếu đang lưu hành        | 33,976,121 | 33,976,121 |
| - Cổ phiếu phổ thông                   | 33,976,121 | 33,976,121 |
| - Cổ phiếu ưu đãi                      |            |            |
| * Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành:     | 10,000     | 10,000     |

## 18 . VỐN CHỦ SỞ HỮU

## a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

Đơn vị tính: VND

|                            | Vốn đầu tư của chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần  | Vốn khác của chủ sở hữu | Cổ phiếu quỹ         | Chênh lệch tỷ giá hối đoái | Quỹ đầu tư phát triển | Quỹ dự phòng tài chính | Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu | Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | Cộng                   |
|----------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Số dư đầu năm trước        | 200,000,000,000           | 45,847,272,500        | 1,661,313,681           | (238,790,000)        | (59,576,213)               | 9,300,535,841         | 3,595,025,714          |                               | 43,428,966,918                    | 303,534,748,441        |
| Lãi trong năm              |                           |                       |                         | -                    |                            |                       | -                      |                               | 16,112,116,640                    | 16,112,116,640         |
| Trái phiếu chuyển đổi      | 140,000,000,000           |                       |                         |                      |                            |                       |                        |                               |                                   | 140,000,000,000        |
| Trích lập các quỹ          | -                         | -                     | 338,686,319             | -                    |                            |                       | -                      | 238,790,000                   | (727,476,319)                     | (150,000,000)          |
| Sử dụng quỹ                |                           |                       |                         |                      |                            |                       | (111,269,809)          |                               |                                   | (111,269,809)          |
| Chênh lệch tỷ giá hối đoái | -                         | -                     |                         |                      | 65,030,706                 |                       |                        |                               |                                   | 65,030,706             |
| <b>Số dư đầu kỳ</b>        | <b>340,000,000,000</b>    | <b>45,847,272,500</b> | <b>2,000,000,000</b>    | <b>(238,790,000)</b> | <b>5,454,493</b>           | <b>9,300,535,841</b>  | <b>3,483,755,905</b>   | <b>238,790,000</b>            | <b>58,813,607,239</b>             | <b>459,450,625,978</b> |
| Lãi trong năm              |                           |                       |                         |                      |                            |                       |                        |                               | 10,528,438,536                    | 10,528,438,536         |
| Tăng trong năm(*)          |                           |                       |                         |                      |                            |                       |                        |                               | 149,902                           | 149,902                |
| Giảm trong năm             |                           |                       |                         |                      |                            |                       |                        |                               |                                   | -                      |
| Trích lập các quỹ          |                           |                       | 817,000,000             |                      |                            |                       |                        |                               | (967,000,000)                     | (150,000,000)          |
| Chênh lệch tỷ giá hối đoái |                           |                       |                         |                      |                            |                       |                        |                               |                                   | -                      |
| <b>Số dư cuối kỳ</b>       | <b>340,000,000,000</b>    | <b>45,847,272,500</b> | <b>2,817,000,000</b>    | <b>(238,790,000)</b> | <b>5,454,493</b>           | <b>9,300,535,841</b>  | <b>3,483,755,905</b>   | <b>238,790,000</b>            | <b>68,375,195,677</b>             | <b>469,829,214,416</b> |

(\*) Chi nhánh Miền Bắc



19 . TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

|                            | Quý III/ 2012         | Quý III/ 2011         |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                            | VND                   | VND                   |
| Doanh thu bán hàng         | 3,071,316,810         |                       |
| Doanh thu cung cấp dịch vụ | 37,029,272,903        | 22,992,622,802        |
| <b>Cộng</b>                | <b>40,100,589,713</b> | <b>22,992,622,802</b> |

20 . GIÁ VỐN HÀNG BÁN

|                                 | Quý III/ 2012         | Quý III/ 2011         |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                 | VND                   | VND                   |
| Giá vốn của hàng bán            | 3,116,296,801         |                       |
| Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp | 34,820,286,700        | 21,953,779,744        |
| <b>Cộng</b>                     | <b>37,936,583,501</b> | <b>21,953,779,744</b> |

21 . DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

|   | Quý III/ 2012        | Quý III/ 2011         |
|---|----------------------|-----------------------|
|   | VND                  | VND                   |
| Lãi tiền gửi, tiền cho vay                | 944,939,270          | 3,031,462,215         |
| Lợi nhuận được chia từ các CT con         | 7,500,000,000        |                       |
| Cổ tức, lợi nhuận được chia               |                      |                       |
| Lãi kinh doanh chứng khoán                |                      |                       |
| Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện        | 62,660               | 18,684,395            |
| Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện      |                      |                       |
| Hoàn nhập dự phòng các khoản ĐT tài chính |                      | 14,605,086,465        |
| Doanh thu hoạt động tài chính khác        |                      |                       |
| <b>Cộng</b>                               | <b>8,445,001,930</b> | <b>17,655,233,075</b> |

22 . CHI PHÍ TÀI CHÍNH

|   | Quý III/ 2012        | Quý III/ 2011        |
|---|----------------------|----------------------|
|   | VND                  | VND                  |
| Lãi tiền vay                                      | 971,470,788          | 1,662,388,950        |
| Lãi trái phiếu                                    |                      | 3,000,000,000        |
| Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn |                      |                      |
| Lỗ kinh doanh chứng khoán                         |                      |                      |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện                 | 1,641,520            | 6,482,041            |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện               |                      |                      |
| Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư                | 2,065,510,338        |                      |
| Chi phí tài chính khác                            | 1,199,640            |                      |
| <b>Cộng</b>                                       | <b>3,039,822,286</b> | <b>4,668,870,991</b> |

23 . CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP HIỆN HÀNH

|   | Quý III/ 2012 | Quý III/ 2011        |
|---|---------------|----------------------|
|   | VND           | VND                  |
| Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành (*)     |               | 2,360,000,000        |
| Điều chỉnh chi phí thuế TNDN của các năm trước và chi phí thuế TNDN hiện hành năm nay |               | -                    |
| <b>Cộng</b>   | <b>-</b>      | <b>2,360,000,000</b> |

24 . LÃI CƠ BẢN TRÊN CỔ PHIẾU

Việc tính toán lãi cơ bản trên cổ phiếu có thể phân phối cho các cổ đông sở hữu cổ phần phổ thông của Công ty được thực hiện dựa trên các số liệu sau

|  | Quý III/ 2012 | Quý III/ 2011 |
|--|---------------|---------------|
|  | VND           | VND           |
| Lợi nhuận thuần sau thuế                       | 1,564,538,719 | 2,800,294,175 |
| Trừ :  |               |               |
| - Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi                   | -             | -             |
| Lợi nhuận phân bổ cho cổ phiếu phổ thông       | 1,564,538,719 | 2,800,294,175 |
| Cổ phiếu phổ thông lưu hành bình quân trong kỳ | 33,976,121    | 33,976,121    |
| <b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>                | <b>46</b>     | <b>82</b>     |

Người lập biểu

*Phạm Thị Khái*

Phạm Thị Khái

Kế toán trưởng

*Nguyễn Phương Mai*

Nguyễn Phương Mai

Lập, ngày 20 tháng 10 năm 2012

Tổng Giám đốc



Vũ Tuấn Anh